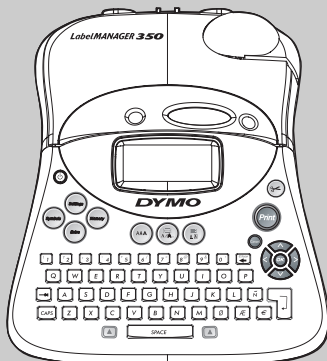


DYMO®

LabelMANAGER 350



Etichettatrice elettronica

Istruzioni per l'uso

Rotuladora Electrónica

Manual de usuario

Impressora Electrónica

Guia do Utilizador

Elektronik Etiketleme Makinası

Kullanım Klavuzu

www.dymo.com

I

Page 3

E

Page 15

PT

Pagina 27

TR

Sayfa 39

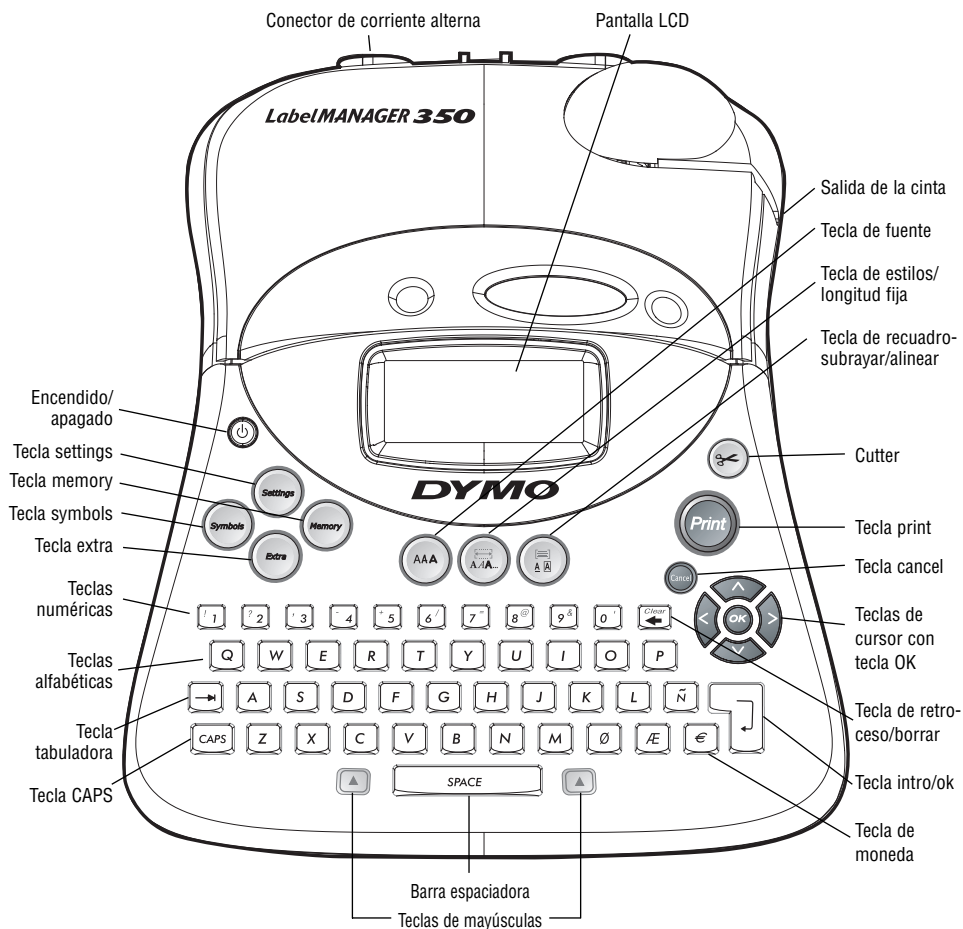


Figura 1 Rotuladora electrónica DYMO LabelMANAGER 350

Acerca de la Rotuladora electrónica LabelMANAGER 350

La rotuladora electrónica de etiquetas LabelMANAGER 350 le permite crear una amplia variedad de etiquetas autoadhesivas de gran calidad. Podrá imprimir etiquetas en muchos tamaños y estilos diferentes. Utiliza cintas D1 de 6, 9, 12 ó 19 mm. Estas cintas se encuentran disponibles en una amplia gama de colores. Para obtener información sobre cintas y accesorios de su rotuladora visite nuestra página www.dymo.com.

Envíe su tarjeta de garantía

Rellene la tarjeta de registro de la garantía y remítala al correspondiente servicio de atención al cliente en un plazo de siete días. Para más detalles, consulte el folleto de la garantía.

Instrucciones

Siga las instrucciones de esta sección para empezar a imprimir etiquetas.

Colocación de las pilas

La rotuladora electrónica de etiquetas funciona con seis pilas AA.

Para colocar las pilas

1. Retire la tapa del compartimento de las pilas, véase figura 2.

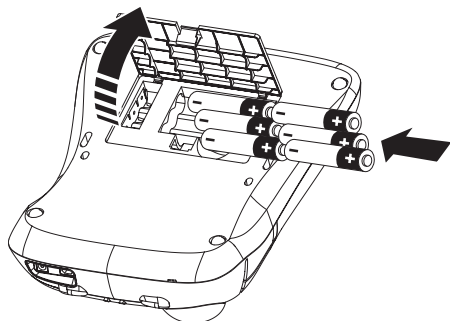


Figura 2

2. Coloque las pilas atendiendo a las marcas de polaridad (+ y -).

E

3. Cierre la tapa del compartimento.



Retire las pilas si no va a utilizar la máquina durante un periodo de tiempo largo.

Conexión del adaptador de corriente

Al conectar el adaptador de corriente a la rotuladora, ésta queda desconectada de las pilas.

Para conectar el adaptador de corriente

1. Enchufe el adaptador de corriente en el conector de la parte superior izquierda de la rotuladora.
2. Conecte el otro extremo a la toma de corriente.



Asegúrese de desconectar la máquina del adaptador de corriente antes de desenchufar éste de la fuente de alimentación principal. De no hacerlo así, se perderán las últimas configuraciones de la memoria.

Colocación del cartucho de cinta

Para colocar el cartucho de cinta

1. Presione y suelte la tapa del cartucho de cinta para abrir el compartimiento. Véase figura 3.

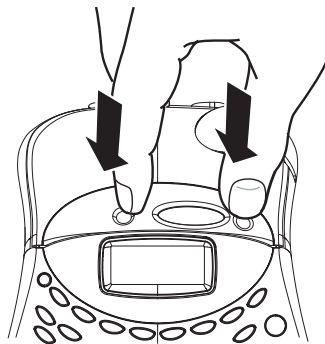


Figura 3



Retire el cartón protector situado entre el cabezal de impresión y el rodillo. Véase figura 4.

2. Ponga el conmutador del cartucho para el tamaño de cinta que vaya a introducir. Véase figura 4.

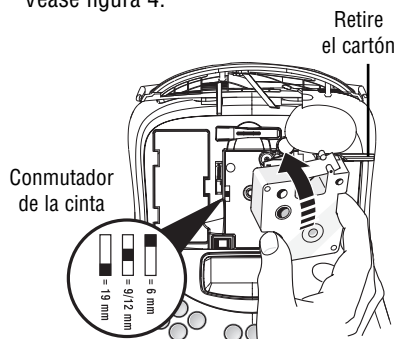


Figura 4

Cuando el conmutador se encuentre en la posición correcta, quedará fijado por medio de una muesca en el cartucho.

3. Asegúrese de que la cinta esté tensa en la boca del cartucho y de que pase entre las guías. Si es necesario, gire la bobina en el sentido de las agujas del reloj para tensar la cinta.
4. Introduzca el cartucho con la cinta colocada entre el cabezal de impresión y el rodillo de presión. Véase figura 4.

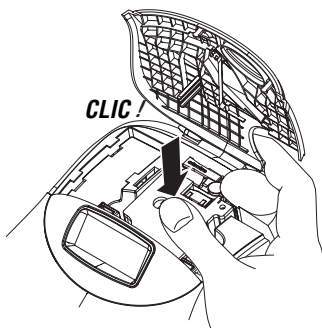


Figura 5

5. Presione con firmeza hasta que el cartucho haga clic en la posición correcta. Véase figura 5.
6. Cierre la tapa del cartucho.

Configuración

Selección de idioma

Puede seleccionar entre varias opciones de idioma.

Para seleccionar el idioma

1. Pulse el botón **ON/OFF** (encendido/apagado).
2. Pulse **Settings**.
3. Use los cursores para seleccionar **Set Language** (ajuste de idioma) y pulse **OK**.
4. Utilice las teclas **arriba** y **abajo** para desplazarse al idioma deseado y pulse **OK**.

Selección de las unidades de medida

Puede escoger el modo de visualización de las medidas en pulgadas o en milímetros.

Para fijar las unidades de medida

1. Pulse **Settings**.
2. Use los cursores **HACIA ARRIBA** y **HACIA ABAJO** para seleccionar **Set units** (configurar unidades) y pulse **OK**.
3. Use los cursores hacia arriba y hacia abajo para cambiar entre pulgadas y milímetros y pulse **OK**.

¡Ahora puede imprimir la primera etiqueta!

Imprimir su primera etiqueta

Para imprimir una etiqueta

1. Pulse el botón **ON/OFF** (encendido/apagado).
2. Introduzca algún texto para crear una etiqueta personalizada.
3. Pulse el botón **print** y corte la etiqueta.

¡Enhorabuena! Ya está impresa la primera etiqueta. Continúe leyendo para saber más

acerca de las opciones de fuentes, estilos y formatos disponibles.

Conozca mejor su rotuladora

Las siguientes secciones describen con detalle cada una de las características. Familiarícese con las características y teclas de función. Véase la figura 1, p13.

Pantalla

La pantalla muestra una fila de dieciséis caracteres. No obstante, se pueden introducir hasta 99 caracteres/espacios. La pantalla es similar a una ventana que se desplaza a través del texto (véase figura 6). El número de caracteres que se visualizan realmente puede variar en función del espaciado proporcional.

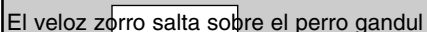


Figura 6

Además, en la pantalla aparecen los indicadores de funciones para informarle de cuando hay alguna seleccionada. Véase figura 7.

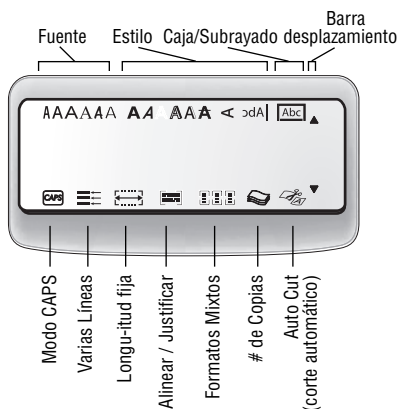


Figura 7

ON/OFF

El botón **ON/OFF** enciende o apaga la unidad. Después de dos minutos sin actividad, la

máquina se apagará automáticamente. Quedará almacenada la última etiqueta, visualizándose cuando se vuelva a encender. También se recuperará la configuración de estilo previamente seleccionada.

Mayúsculas y minúsculas

La tecla **CAPS** (bloqueo de mayúsculas) cambia entre mayúsculas y minúsculas. Cuando está activado el modo CAPS, se mostrará su indicador en la pantalla, introduciéndose en mayúsculas todas las letras que se tecleen. Cuando CAPS esté desactivado, las letras tecleadas aparecerán en minúsculas.

Shift (mayúsculas)

La tecla **Shift**, usada en combinación con una tecla alfabética cambia el formato de fuente de mayúsc./minúsc. de la letra seleccionada. Cuando se usa en combinación con teclas de números o con teclas de función, la tecla **Shift** selecciona la función alternativa mostrada en la tecla. Por ejemplo, cuando se pulsa **Backspace** (tecla de retroceso), se borra el carácter situado a la izquierda del cursor; cuando pulse al mismo tiempo **Shift-Backspace** (mayúsc.-retroceso), se borrará todo el texto y el formato de la etiqueta, quedando la pantalla lista para teclear una nueva etiqueta.

Barra espaciadora

La **barra espaciadora** introduce un espacio en blanco en el texto.

Tecla de retroceso

La **tecla de retroceso** borra el carácter situado a la izquierda del cursor. Pulsando **Shift-Backspace** se borra todo el texto y el formato de la etiqueta.

Cancelar (cancelar)

La tecla **Cancel** permite salir de un menú sin realizar una selección o cancelar una acción.

Teclas de navegación

Se puede revisar y editar la etiqueta usando las teclas de flechas a la izquierda y a la derecha. Con las teclas de flechas hacia arriba y hacia abajo se puede navegar a través de las selecciones del menú. Después pulse **OK** (aceptar) para realizar la selección deseada.

Formato de las etiquetas

Puede escoger entre varias opciones de formato para mejorar el aspecto de las etiquetas.



La rotuladora memoriza la última selección de función realizada para que cada vez que introduzca uno de los menús de funciones descritos en esta sección quede situado en el último punto seleccionado en dicho menú.

Cambio del tamaño de fuente

Las etiquetas disponen de seis tipos de fuente: Arial Narrow, Arial Normal, Arial Wide, Times New Roman, One Stroke y Frankfurter. Cuando especifique un tipo de fuente, éste se aplicará a todos los caracteres de la página actual.

Para ajustar el tamaño de fuente

1. Pulse la tecla **Font**(fuente).
2. Use los cursores para desplazarse a la fuente deseada y después pulse **OK**.

Añadir estilos de fuente

Se puede escoger entre 13 estilos diferentes de fuente para aplicar al texto. Véase figura 8.

Sólo se puede usar un estilo cada vez. Los estilos se pueden usar con los caracteres alfanuméricos y con los símbolos. Para obtener más información sobre la impresión de símbolos véase “Añadir símbolos”.

[illegible]

Figura 8

Para ajustar el estilo de fuente

1. Pulse la tecla **Style** (estilo).
2. Use los cursores para desplazarse al estilo deseado y después pulse **OK**.

Enmarcado de texto

Además puede resaltar el texto escogiendo un marco, estilo de subrayado o fondo. Una etiqueta se puede subrayar o encerrar en un recuadro o fondo, pero no ambas cosas a la vez. En la figura 9 se muestran los estilos disponibles.













DYMO	Underline
	Square Box
	Pointed Box
	Round Box
	Crocodile Box
	Scroll Box
	3-D Box
DYMO	Dots
	Woodgrain
	Bricks
	Checkers
	Parquet
	Diamonds
	Weave

Figura 9

Para configurar el estilo de marco

1. Pulse la tecla **Box/Align** (marco/alinear).
2. Use los cursores para desplazarse al estilo de marco deseado y después pulse **OK**.

En las etiquetas de dos líneas, se subrayan las dos. Sin embargo, en los estilos de recuadro ambas líneas quedan encerradas en un solo recuadro.

Creación de etiquetas con varias líneas

El número de líneas que se pueden imprimir en una etiqueta depende del tamaño de la cinta que se use:

- Un máximo de tres líneas en las etiquetas de 19 mm.
- Un máximo de 2 líneas en las de 9 y 12 mm.
- Y un máximo de 1 línea en las de 6 mm.

Para crear una etiqueta con varias líneas

1. Teclee el texto de la primera línea y pulse **Return**. Se coloca un carácter de nueva línea al final de la primera línea de la pantalla, aunque no se imprimirá en la etiqueta.
2. Teclee el texto de la segunda línea.

La pantalla muestra la línea en la que la que está introduciendo actualmente el texto. El ejemplo de más abajo indica que la segunda línea es la línea actual de la etiqueta.



Se pueden usar los cursores para moverse de una línea a otra.

Uso de los formatos mixtos

Se pueden aplicar diferentes estilos de fuentes y formatos en el texto de una etiqueta dividiéndola en bloques de texto o páginas. Cada página se separa por medio de un salto. El número de líneas que se pueden añadir en cada una de ellas queda determinado por la anchura de la etiqueta. Se pueden añadir dos saltos de página en cada una.



No se pueden mezclar en una etiqueta diferentes ajustes de justificación, subrayado, estilos de recuadro y fondo. Todos estos estilos serán comunes en el conjunto de la etiqueta.

Para añadir un salto de página

1. Introduzca y dé formato al texto de la primera página de la etiqueta.
2. Pulse **Extra**.
3. Use los cursores para seleccionar **Insert Format Break** y pulse **OK**.
4. Continúe introduciendo y dando formato al texto de la siguiente página de la etiqueta.

Uso de las tabulaciones

Se pueden añadir tabulaciones a las etiquetas para alinear el texto de las que tienen varias líneas. Las tabulaciones se justifican a la izquierda y el espaciado por defecto es de 50 mm).

Para cambiar el espaciado de las tabulaciones

1. Pulse **Settings**.
2. Use los cursores para seleccionar **Set Tab Length** y pulse **OK**.
3. Use los cursores hacia **arriba** y **hacia** abajo para aumentar o disminuir el ajuste de tabulación y después pulse **OK**.

Para insertar una tabulación

1. Introduzca el texto.
2. Pulse la tecla **Tab** y continúe introduciendo texto.

Empleo de los símbolos y caracteres especiales

Se pueden añadir símbolos y otros caracteres especiales a las etiquetas.

Añadido de símbolos

La rotuladora soporta el juego de símbolos ampliado que se muestra en el siguiente cuadro.

Row	Position in row
A	€ \$ ¢ £ ¥
B	@ & # % ‰
C	! ? , -
D	' " , . ;
E	: / + - *
F	() = < >
G	≠ ± ÷ { }
H	[\] §
I	• ' © ® ™
J	♠ ♡ ♣ ♤ ♧ ♨
K	☺ ☹ ☺ ☹ ☺ ☹
L	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
M	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
N	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
O	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
P	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
Q	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
R	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
S	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
T	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
U	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
V	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
W	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
X	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
Y	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
Z	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
AA	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
AB	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
AC	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
AD	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
AE	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
AF	0 1 2 3 4
AG	5 6 7 8 9
AH	0 1 2 3 4
AI	5 6 7 8 9
AJ	1/4 1/2 3/4

Figura 10

Para añadir un símbolo

1. Pulse **Symbols**. En la pantalla aparece la primera línea de símbolos mostrada el cuadro.
2. Utilice los cursores para desplazarse al

símbolo deseado. Los cursores a la izquierda y la derecha permiten desplazarse horizontalmente a lo largo de la fila de símbolos. Los cursores hacia arriba y hacia abajo permiten desplazarse verticalmente por las filas de símbolos. Para ver rápidamente una fila de símbolos, puede pulsar la letra correspondiente a la fila que desee.

3. Cuando localice el símbolo deseado, pulse **OK** para añadirlo al texto de la etiqueta.

Añadir caracteres internacionales

La rotuladora soporta el juego de caracteres latinos usando la tecnología RACE. De forma similar al uso del teclado de un teléfono móvil, si pulsa una letra varias veces en un breve período de tiempo se desplazará a través de las variaciones de dicha letra. Por ejemplo, si pulsa repetidamente la letra "a", podrá observar a à á â ã ä å y así sucesivamente con todas las variaciones disponibles. El orden en el que aparecen las variaciones del carácter depende del idioma que haya escogido.

Símbolos de divisa

La tecla de moneda € también utiliza la tecnología RACE para desplazarse por varios símbolos de monedas. € £ \$ ¢ ¥
El orden en que aparecen estos símbolos depende de la versión de teclado e idioma que haya seleccionado.

Opciones de impresión

Puede imprimir múltiples copias de la misma etiqueta, imprimir etiquetas numeradas y de longitud fija, revisar el texto y el formato y ajustar el contraste de impresión.

Impresión de múltiples copias

Puede imprimir hasta 16 copias de una etiqueta cada vez. Cuando está desactivada la función Auto-Cut (corte automático) se imprime una línea de separación con puntos entre cada etiqueta.

Para imprimir múltiples copias de la etiqueta

1. Pulse **Extra** y después use los cursores para ajustar el número de copias.
2. Pulse la flecha **hacia arriba** para aumentar el número de copias que se deseen imprimir.
3. Pulse el cursor **hacia abajo** para empezar a disminuir el número de copias desde 16.
4. Pulse **OK**.
5. Pulse **Print** para comenzar a imprimir.

Con los formatos más complejos puede ser que la impresora haga una pequeña pausa entre cada etiqueta impresa. Cuando acabe el proceso de impresión, el número de copias a imprimir volverá al valor por defecto de 1.

Numeración de las etiquetas

Puede imprimir una serie de etiquetas con el último número incrementado en uno. El número de etiquetas numeradas depende del número de copias que seleccione para imprimir. Sólo se numerará la última serie de números que siga a cualquier letra, espacio o puntuación. Por ejemplo, abc-123 se imprimirá como abc123, abc124, abc125; y 123-998 se imprimirá como 123-998, 123-999, 123-1000 y así sucesivamente.

Para numerar las etiquetas

1. Introduzca el texto de la etiqueta.
2. Seleccione el número de etiquetas a imprimir como se describe en “**Impresión de múltiples copias**”
3. Pulse **Extra**.
4. Use los cursores para seleccionar le impresión incremental y pulse **OK**.
5. Pulse **Print**.

Ajuste de una longitud fija de etiqueta

Normalmente, la longitud de la etiqueta se determina por la longitud del texto introducido. No obstante, cabe la posibilidad de que usted desee hacer una etiqueta con unos fines

específicos que tengan una longitud fija independientemente de la longitud del texto.

Se puede especificar una longitud fija para una etiqueta en incrementos de 2 mm desde 40 hasta 400 mm. La longitud fija preajustada es de 100 mm. Cualquier cambio que haga en el ajuste de longitud fija permanecerá con efecto hasta que vuelva a modificarlo.

Para fijar la longitud de la etiqueta

1. Pulse **Shift-Style/Fixed Length** (mayúsculas-fuente/longitud fija).
2. Use los cursores para seleccionar **ON** y pulse **OK**.
3. Pulse la tecla de flecha **hacia arriba** para aumentar la longitud.
4. Pulse la flecha **hacia abajo** para disminuir la longitud.
5. Pulse **OK** para ajustar la longitud fija.
6. Después de imprimir la etiqueta, pulse **Clear** (borrar) para desactivar la configuración de longitud fija de etiqueta; de no hacerse así, todas las posteriores etiquetas se imprimirán con esta longitud fija.

Vista preliminar de las etiquetas

Se puede ver el texto o el formato de las etiquetas antes de imprimirlas. Una etiqueta de varias líneas se previsualiza como una etiqueta de una sola línea.

Vista preliminar de las etiquetas

1. Pulse **Extra**.
2. Use la flecha **hacia abajo** para seleccionar **Print Preview** (vista preliminar) y pulse **OK**.
3. Use los cursores para seleccionar **Text** (texto) o **Format** (formato).

Si selecciona **Text**, el texto de la etiqueta se desplazará por la pantalla. Si selecciona **Format**, se visualizará brevemente el formato seleccionado.

Alineación del texto

Cuando imprimes una etiqueta de longitud fija puedes elegir entre alinear el texto a la izquierda, centrado o a la derecha. Si se trata de una etiqueta con varias líneas esto se aplicará a todas las líneas.

Justificación del texto

1. Pulse **Shift-Box/Align** (mayúsc-marco/alinear).
2. Use los cursores para seleccionar la justificación deseada y pulse **OK**.
3. Pulse **Clear** (borrar) para desactivar el ajuste de justificación.

Cambio de la opción de corte

Puede escoger entre cortar automáticamente cada etiqueta después de imprimirla o cortarlas manualmente empleando el cutter. Por defecto, las etiquetas se cortan automáticamente. Cuando se selecciona el corte manual y se imprimen múltiples copias o etiquetas numeradas, se imprime una línea de separación con puntos entre cada una de ellas.

Para cambiar la opción de corte

1. Pulse **Settings**.
2. Use los cursores para seleccionar **Set Auto Cut** (fijar corte automático) y pulse **OK**.
3. Use los cursores hacia arriba y hacia abajo para seleccionar **Auto Cut On** (corte automático activado) o **Auto Cut Off** (corte automático desactivado), y después pulse **OK**.

Esta configuración se mantendrá hasta que se modifique de nuevo.

Ajuste del contraste de impresión

Puede ajustar el contraste de impresión para regular con precisión la calidad de impresión de las etiquetas.

Para ajustar el contraste

1. Pulse **Settings**.

2. Use los cursores para seleccionar **Set Contrast** (fijar contraste) y pulse **OK**.
3. Use los cursores para seleccionar uno de los ajustes de contraste y pulse **OK**.

Uso de la memoria de la rotuladora

La rotuladora dispone de una potente función de memoria que almacena el texto y el formato de la siguiente forma:

- Almacena automáticamente las últimas diez etiquetas impresas.
- Permite almacenar el texto de hasta 10 etiquetas que se usen con frecuencia.
- Permite nombrar y almacenar hasta 10 formatos de etiqueta de uso frecuente.

Almacenamiento del texto de la etiqueta

La rotuladora guarda automáticamente las últimas 10 etiquetas impresas en un búfer de texto. Además, puede almacenar hasta 10 etiquetas específicas que utilice frecuentemente.

Para almacenar el texto de la etiqueta actual

1. Pulse **Memory**.
2. Use los cursores para seleccionar **SAVE** (guardar) y después **LABEL** (etiqueta). Se visualizan 10 recuadros que representan localizaciones de memoria. Los recuadros que están llenos indican texto de etiqueta almacenado. Puede almacenar texto nuevo en cualquiera de las localizaciones de memoria, aunque si selecciona una que está llena, se sobrescribirá el texto de la etiqueta anterior.
3. Use los cursores para seleccionar una localización de memoria y pulse **OK**.

El texto ya está guardado, volviendo ahora a la etiqueta.

Almacenamiento de formatos

Además del texto de la etiqueta puede almacenar hasta 10 formatos específicos que

utilice con frecuencia. Esta función guarda solamente la información del formato, no el texto de la etiqueta.

Para almacenar el formato actual

1. Pulse **Memory**.
2. Use los cursores para seleccionar **SAVE** y después **FORMAT**. Se visualizará una lista de diez campos que representan las localizaciones de memoria. Los campos que contienen formatos muestran un nombre en el campo. Puede almacenar nuevos formatos en cualquiera de los campos, aunque si selecciona una localización que esté llena se sobrescribirá el formato de la etiqueta anterior.
3. Use los cursores para seleccionar un campo y pulse **OK**. La palabra **NAME?** (NOMBRE) aparecerá en el campo.
4. Introduzca un nombre para el formato y pulse **OK**. El formato está guardado, volviendo ahora a la etiqueta.

Recuperar las etiquetas y formatos almacenados

Se pueden recuperar fácilmente las etiquetas y los formatos almacenados en la memoria para usarlos en cualquier momento posterior.

Para recuperar las etiquetas o los formatos

1. Pulse **Memory**.
2. Use los cursores para seleccionar Recall (recuperar) y después **LABEL** (ETIQUETA), **FORMAT** (FORMATO) o **LAST PRINTED** (ÚLTIMA IMPRESIÓN). Se visualizará una lista de las localizaciones de memoria similar al almacenamiento de una etiqueta o formato.
3. Use los cursores para seleccionar una etiqueta o formato que se desee volver a usar y pulse **OK**.

Recuperar las etiquetas y formatos almacenados

Se pueden recuperar fácilmente las etiquetas y

los formatos almacenados en la memoria para usarlos en cualquier momento posterior.

Cuidados de la rotuladora

La rotuladora está diseñada para ser utilizada durante un largo periodo de tiempo sin problemas y apenas requiere mantenimiento.

Limpieza de la rotuladora

Límpiala de vez en cuando para que funcione correctamente. Limpie el cutter cada vez que sustituya el cartucho de cinta.

Para limpiar el cutter (después de cada cartucho)

1. Desconecte la rotuladora de la corriente.
2. Pulse **ON/OFF** junto con la tecla Cut. En la pantalla aparecerá el mensaje **CUT TEST** (prueba de corte).
3. Pulse y mantenga presionadas las teclas **Shift+Cut**. El cutter se pondrá a la vista con pequeños movimientos.
4. Cuando pueda acceder a ambos lados de la misma, suelte las teclas **Shift+Cut**.
5. Utilice un poco de algodón y alcohol para limpiar ambos lados.
6. Después pulse **Cut** para volver a colocar el cutter en su posición original.



Puede seguir este procedimiento si el cutter se coloca en posición adelantada y no se mueve.

Para limpiar el cabezal de impresión

Limpie el cabezal de impresión empleando el palito de limpieza que se encuentra dentro de la tapa del compartimiento de la cinta.

Cartuchos de cintas de etiquetas DYMO D1










Cintas

Anchura:	6mm	9mm	12mm	19mm
Longitud:	7m	7m	7m	7m
Negro/transparente	43610	40910	45010	45800
Azul/transparente	—	—	45011	—
Rojo/transparente	—	—	45012	—
Negro/blanco	43613	40913	45013	45803
Azul/blanco	—	40914	45014	45804
Rojo/blanco	—	40915	45015	45805
Negro/azul	—	40916	45016	45806
Negro/rojo	—	40917	45017	45807
Negro/amarillo	43618	40918	45018	45808
Negro/verde	—	40919	45019	45809
Blanco/Transparente	—	—	45020	45810
Blanco / Negro	—	—	45021	45811
Negro / Plata	—	—	45022	45812
Negro / Oro	—	—	45023	45813
Negro / Verde Fluor	—	—	45024	—
Negro / Rojo Fluor	—	—	45025	—
nylon flexible	—	—	16957	16958
poliester perm.	—	—	16959	16960

Adaptador DC 40076

Resolución de problemas

Si encuentra algún problema al usar la rotuladora, revise las siguientes posibles soluciones.

Mensaje de problema/error	Solución
La pantalla se ha quedado en blanco	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la rotuladora está encendida. • Sustituya las pilas si están gastadas.
Mala calidad de impresión	<ul style="list-style-type: none"> • Sustituya las pilas si están gastadas. • Asegúrese de que el cartucho de cinta está correctamente instalada. • Limpie el cabezal de impresión. • Sustituya el cartucho de cinta.
El cutter no funciona bien	Limpie el cutter. Véase Cuidados de la rotuladora .
Imprimiendo...	No es preciso realizar ninguna acción. El mensaje desaparecerá una vez que se termine de imprimir.
 Demasiadas líneas Se ha excedido el número máximo de líneas permitidas.	Cambie la disposición de la etiqueta o el tamaño de la cinta.
 Demasiadas caracteres Se ha excedido el número máximo de caracteres en el búfer	Borre parte o todo el texto del búfer.
 Introduzca un nuevo cartucho de cinta No hay cartucho de cinta o está vacío	Introduzca un nuevo cartucho de cinta.
 Batería baja Las pilas están casi descargadas	Sustituya las pilas o conecte un adaptador de corriente CD.
 Cinta atascada El motor está parado debido a que la cinta está atascada	Retire la cinta atascada y sustituya el cartucho.
 Demasiadas páginas Excede el número de páginas permitidas	Cambie el formato de la etiqueta.
 La página no está completa	Borre primero todo lo que contiene la página.
 El tamaño de cinta es demasiado pequeño	Cambie el tamaño de cinta o pulse Cancel para salir del menú Box/Background (Caja/Fondos)
Ajuste  Se encuentra seleccionada la longitud de etiqueta fija y la longitud necesaria para imprimirla excede la seleccionada.	Siguiendo este mensaje, se visualizará un valor de longitud fija que indica la longitud mínima necesaria para ajustar el texto. Realice uno de los siguientes pasos: <ul style="list-style-type: none"> • Ajuste correctamente la configuración de etiqueta de longitud fija. • Seleccione un tamaño de fuente más estrecho.

Si tuviera alguna duda al respecto, póngase en contacto con el Departamento de Atención al Cliente de DYMO de su país. El folleto de la Garantía incluye una lista de números de contacto en cada uno de ellos.

This product is CE marked in accordance with the EMC directive and the low voltage directive and is designed to conform with the following international standards:

- US Safety – EN 60950, IEC 950, UL 1950
- EMC emissions – EN 55022 Class B, CIS PR22 Class B,
FCC pt15 Sub pt B Class B
- EMC immunity – EN50082-1, IEC801-2 & IEC801-3
- EU Immunity – EN 55024 (1997): Electromagnetic Compatibility (EMC) - Information Technology equipment, Immunity Characteristics
- Emissions – EN 61000-6-3 (2001): Electromagnetic Compatibility (EMC) - Part 6: Generic Standards - Section 3 :Emission standard for residential, commercial and light industrial environments.

Although unlikely, it is possible that abnormal behavior may result from electrostatic discharges. In such cases, should normal operation not resume, follow the relevant procedure as detailed in the trouble-shooting section: No response to keys. The user should avoid directly touching the thermal print head.

Esselte is an ISO 14000 registered company. Plastic components of this printer have been marked to enable final disposal in a manner that is sensitive to the environment.

Esselte BVBA
Industriepark-Noord 30
9100 Sint-Niklaas
02/ 713 38 08

© 2003 DYMO Corporation. All Rights Reserved.

No part of this document may be reproduced or transmitted in any form or by any means or translated into another language without the prior written consent of DYMO Corporation.

LabelMANAGER is a registered trademark of DYMO Corporation. DYMO is a registered trademark of Esselte Corporation. All other trademarks are the property of their respective holders.